



# Diplomi di lingue straniere riconosciuti nelle procedure di qualificazione per la maturità professionale e per la formazione di base commerciale

Del:

18 maggio 2022

## 1. Contesto

Secondo l'articolo 23 capoverso 1 dell'ordinanza del 24 giugno 2009 sulla maturità professionale (OMPPr, RS 412.103.1) e l'articolo 21 capoverso 4 dell'ordinanza sulla formazione professionale di base Impiegata di commercio/Impiegato di commercio AFC (RS 412.101.221.73), la SEFRI può riconoscere i diplomi di lingue straniere. Nella maturità professionale l'esame per l'ottenimento di un diploma di lingue straniere riconosciuto sostituisce completamente l'esame finale, mentre nella procedura di qualificazione degli impiegati di commercio sostituisce in tutto o in parte l'esame finale nella lingua straniera corrispondente.

Vengono riconosciuti i diplomi di lingue straniere che soddisfano gli standard di qualità della *Association of Language Testers in Europe ALTE* (ALTE Q-mark, [www.alte.org](http://www.alte.org)) riportati nell'elenco aggiornato dell'associazione ([www.alte.org](http://www.alte.org)). I test di lingua che non comprendono obbligatoriamente tutte le competenze linguistiche richieste dal programma quadro d'insegnamento per la maturità professionale e dal piano di formazione per gli impiegati di commercio AFC (lettura, ascolto, scrittura, conversazione) non sono riconosciuti.

I diplomi di lingue straniere cancellati dall'elenco ALTE non verranno più riconosciuti dalla SEFRI a partire dal 1° gennaio dell'anno successivo all'esclusione e non potranno più essere offerti per le classi che iniziano un nuovo ciclo di formazione.

## 2. Diplomi di lingue straniere riconosciuti

Lingua	Istituzione	Diploma	Livello richiesto secondo il Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER)
Tedesco	Goethe-Institut	Goethe Zertifikat	B1-C2
	telc GmbH	telc Deutsch	B1-C1
	TestDaF Institut	TestDaF	B2 e C1
	AFU GmbH	ECL Examinations in German as a Foreign Language	B1-C1

	Österreichisches Sprachdiplom Deutsch ÖSD	ÖSD Zertifikat	B1-C1
<b>Francese</b>	France Education International	Diplôme d'études en langue française (DELF)	B1 e B2
	Chambre de commerce et d'industrie Paris Ile-de-France (CCIP)	Diplôme de Français Professionnel Affaires (DFP Affaires)	B1-C1
<b>Italiano</b>	Università per Stranieri di Perugia	Certificato di conoscenza della lingua italiana (CELI)	B1-C2
<b>Inglese</b>	Cambridge Assessment English	Cambridge English: Preliminary	B1
		Cambridge English Preliminary for Schools	
		Cambridge English: Business Preliminary	B1
		Cambridge English: First	B2
		Cambridge English First (for schools)	
		Cambridge English: Business Vantage	B2
		Cambridge English: Advanced	C1
		Cambridge English: Business Higher	C1
	Cambridge English: Proficiency	C2	
Cambridge English IELTS	B1-C2		
Trinity College London	Integrated Skills in English (ISE) 1-4	B1-C2	

### 3. Validità dell'elenco e norma transitoria

L'elenco è valido dal 1° agosto 2022.

Le persone che hanno iniziato un ciclo di formazione per la maturità professionale o la formazione professionale di base di impiegato di commercio con attestato federale di capacità prima del 1° agosto 2022 la portano a termine in base agli elenchi vigenti.